

## Application to Participate in Gongyo Meeting in the Hall of the Great Vow for Kosen-rufu

## 申请参加于广宣流布誓愿堂举行的勤行会

## Applicant's Particulars 申请者个人资料

Name 英文姓名	Chinese Name (if any) 中文姓名		<b>Applicant's Recent Photo 申请者近照 (Passport Size 护照型)</b>
NRIC 身份证号码	Date of Birth 出生日期		
Occupation 职业	Date of Conversion 入信日期		
Zone 本部	Chapter 支部	District 地区	
Position 役职	Division 部别	Tel (Home/住家) Mobile (手机)	
Address 地址			
<p>I am applying to participate in the Gongyo Ceremony held in the Hall of the Great Vow for Kosen-rufu. 我申请参加于广宣流布誓愿堂举行的勤行仪式。 I will be staying in Japan 我将在日本逗留</p> <p>From 从 ____ / ____ / ____ to 至 ____ / ____ / ____ (dd日/mm月/yyyy年)</p> <p>I am leaving Singapore on 我于以下日期离开新加坡 ____ / ____ / ____ (dd日/mm月/yyyy年)</p>			
Applicant's Signature 申请者签名 _____		Date 日期 _____	

## For Official Use Only 本学会专用

## Notes 备注:

- Applicant must be a SSA Member.  
申请者必须是学会员。
- Every Applicant has to fill up a form.  
每位申请者必须填写各自的申请表格。
- Application form has to be submitted at least one month before the date of departure.  
申请表格必须在出发前至少一个月呈交。
- Please check with HQ during office hours whether the Hall of the Great Vow for Kosen rufu is opened during the period of Applicant's intended visit.  
请预先在办公时间向总部确认广宣流布誓愿堂在你预定拜访的日期是否有开放举行勤行会。
- Generally, the Hall of the Great Vow for Kosen rufu is closed on Monday. However, if Monday is a public holiday in Japan it will be opened, and closed on the next day (Tuesday).  
一般上, 广宣流布誓愿堂每逢星期一关闭, 不过, 如果那个星期一适逢日本的公共假日, 誓愿堂则会开放, 并在第二天的星期二关闭。
- Staff in-charge will contact Applicant to attend a briefing held in HQ during office hours.  
负责职员会联络申请者在办公时间到总部参加一个简说会。

## **The Hall of the Great Vow for Kosen-rufu Gongyo Ceremony**

### **Points to be observed by the Visiting Member**

This Letter of Introduction is issued only for the specific purpose of participating in the Gongyo Ceremony to make a pledge at the Hall of the Great Vow for Kosen-rufu and not for participating in any other meeting/activity or any other purpose.

The visiting member is advised to take note of the following points:

#### **1. Eligibility**

- a) The Gongyo Ceremony is open to all SGI members (including infants).
- b) Family members who are non-SGI members are not eligible. They may, if they so desire, visit the Soka Culture Centre meanwhile.

#### **2. Personal Responsibilities**

##### a) On organized Groups

Please do not go in organized groups (of unrelated family members) or join a tour group when visiting the Hall of the Great Vow for Kosen-rufu.

##### b) On Photography & Recording

Please note that photography or any recording inside the Hall is strictly prohibited. Do not post any material pertaining to the visit on the social media/You Tube etc.

##### c) Personal requests

- (i) Not to make any request for attending any local meetings.
- (ii) Not to make any request to meet any local members/leaders or ask for their contact details.
- (iii) Not to make any request for individual guidance with local leaders.
- (iv) Not to make any request for travel/stay/boarding/lodging/shopping /sightseeing arrangements.
- (v) Not to request for any pick-up/drop arrangement from/to hotel/ airport/SGI Centre etc.
- (vi) Not to ask for any books/souvenirs etc.

##### d) On Smoking

- (i) Kindly note that there is a designated "Smoking Area" outside the building at the SGI Headquarters, where visitors collect the tickets to the Hall of the Great Vow for Kosen-rufu. Please do not smoke inside the toilet.
- (ii) Please also note that smoking on the roads around the Hall of the Great Vow for Kosen-rufu is strictly prohibited. There is a designated smoking area on the opposite side of the Shinanomachi Station. Kindly use this area for smoking that is designated by the Station.

- e) All participants should give due respect to the Hall and adhere to the rules. Should any participant breach the above rules, SGI will prohibit SSA from issuing the Letter of Introduction.

#### **3. Letter of Introduction**

- a) Every member must bring along the "Letter of Introduction" bearing the signatures of SSA General Director and Vice General Director.
- b) Only the original "Letter of Introduction" will be accepted.
- c) Photocopy or printout of scanned copy will not be accepted.
- d) Entry ticket will only be issued to the individual to whom the "Letter of Introduction" is addressed to.

**4. Registration Procedures and Opening Hours**

- a) Bring the “Letter of Introduction” to the SGI International Exchange Department in Toda Memorial International Centre (SGI Headquarters) Level 1 to attend an orientation.
- b) Please check the starting time of the orientation prior to your visit by referring to the schedule attached.
- c) The opening hours of the SGI Office is from 9:30 am to 5 pm daily. Entry ticket to attend the Gongyo Ceremony at the Hall of the Great Vow for Kosen-rufu cannot be issued outside the stated hours.
- d) After verifying the “Letter of Introduction”, the attending staff will issue an entry ticket.
- e) There is a limited quota for overseas members for each Gongyo Ceremony. Tickets will be issued only on first-come-first-served basis depending on the total quota for overseas members. In case the quota for the day is exhausted, the member may not be able to attend the Gongyo Ceremony even though a letter of introduction is submitted to SGI.
- f) Members are advised not to ask for advance issuance of tickets for some future dates.
- g) During one visit to Japan, only one ticket will be issued. During the stay in Japan, multiple entries are not permitted.
- h) Members who wish to make repeated visits to the Hall of the Great Vow for Kosen-rufu will have to wait for 6 months after their last visit.

**5. Gongyo Ceremony**

- a) Gongyo Ceremony will be held either once or twice a day, at 11:00 a.m. or/and at 2:30 p.m. Members are advised to check the schedule attached.
- b) The total duration of the Gongyo Ceremony will be of one hour. The agenda includes the recitation of gongyo, chanting of daimoku, reading of Gosho and greetings in Japanese.
- c) SGI Headquarters Staff will demonstrate to members how to operate a tablet to listen to the translation of the Gosho and greetings being read during the Gongyo Ceremony.
- d) Together with the entry ticket, members will be given a written document that explains the significance of the Hall of the Great Vow for Kosen-rufu and important points to note when attending the Gongyo Ceremony.

**6. Public Holidays and Closure Dates**

- a) There will be no Gongyo Ceremony on Mondays. The Hall of the Great Vow for Kosen-rufu will be closed on Mondays. However, should the Monday fall on a public holiday in Japan, it will be open and Gongyo Ceremony will be held, and it will be closed on Tuesday. Please check the public holidays in Japan carefully before visiting Japan.
  
- b) There will be no Gongyo Ceremony towards the end of the year and in the New Year.

\*\*\*\*\*

## 广宣流布誓愿堂勤行仪式 参加者需注意的事项

这封介绍信，是特别为让参加者到如上注明的广宣流布誓愿堂参加勤行仪式并立下誓愿而发给的。此信不可用在参加其他会议和活动，或作为其他用途使用。

参加者必须注意以下事项：

### 1. 参加者的资格

- a) 勤行仪式开放给所有 SGI 会员（包括婴儿）参加。
- b) 非 SGI 会员的家庭成员则不能参加。家庭成员在等候时若愿意的话，可以参观（坐落在誓愿堂旁的）创价文化中心。

### 2. 个人责任

#### a) 关于组团

请不要组团前往(组织非家庭成员一起前往)，或者到了日本，参加当地的旅行团去拜访广宣流布誓愿堂。

#### b) 关于拍照和录影

广宣流布誓愿堂内严禁拍照和录影。也严禁将任何相关的资料上载到社交媒体或 Youtube 视频。

#### c) 个人要求

- (i) 请勿要求参加当地会议。
- (ii) 请勿要求与当地的会员或干事见面或询问他们的联络号码等。
- (iii) 请勿要求向当地的干事请求指导。
- (iv) 请勿要求安排旅游/观光/留宿/购物
- (v) 请勿要求安排在往返酒店、机场、SGI 会馆等的其他地点上车或下车。
- (vi) 请勿要求索取任何书籍或纪念品等。

#### d) 关于吸烟

- (i) 在 SGI 本部的建筑外面，领取广宣流布誓愿堂入场券之处，有指定的吸烟区。请勿在厕所内吸烟。
- (ii) 在广宣流布誓愿堂四周的街道上也是严禁吸烟。在信浓町地铁站对面有指定的吸烟区。想吸烟者，请到该指定的吸烟区。

- e) 所有参加者应尊敬广宣流布誓愿堂，并遵守有关的规则。若有违犯以上规则者，SGI 将不再批准 SSA 发出介绍信。

### 3. 介绍信

- a) 每一位参加者必须持有介绍信。信上必须有新加坡创价学会（SSA）理事长与副理事长的签名。
- b) 只接受正本的介绍信。
- c) 不接受复印或打印出来的扫描副本。
- d) “勤行仪式入场券”只发给介绍信上注明的参加者。

#### 4. 登记的程序与开馆时间

- a) 抵达信浓町时，请携带介绍信到 SGI 总部（户田国际会馆）的 SGI 国际交流部门一楼参加介绍勤行仪式的简介会。
- b) 请在到访前参阅附上的行程时间表，确认简介会开始的时间。
- c) SGI 总部的办公时间是每天上午 9 时 30 分至傍晚 5 时。在此时间以外，恕不发出“广宣流布誓愿堂勤行仪式入场券”。
- d) SGI 职员在确认了介绍信之后，才会发给“勤行仪式入场券”。
- e) 每场勤行仪式都有限定海外参加者的人数。入场卷将基于限定的海外参加者人数而以先到先得的方式发出。如果已达到限定的海外参加者人数，会员即使有介绍信也无法参加勤行仪式。
- f) 会员请勿要求预先发给未来日期的入场卷。
- g) 每一趟去日本，只能索取到一张入场卷。SSA 会员逗留日本期间，不允许多次进入誓愿堂。
- h) 若想再次拜访广宣流布誓愿堂，必须相隔 6 个月后。

#### 5. 勤行仪式

- a) 勤行仪式一天内可能举行一场或两场，可以是上午 11 点或下午两点半；抑或两个时段。请会员务必确认附上的行程时间表。
- b) 勤行仪式历时一小时。议程包括勤行唱题，以日语拜读御书及致词。
- c) SGI 总部职员会给海外会员示范如何使用平板电脑，以收听勤行仪式上日语的御书和献词的通译。
- d) 在领取入场券时，会员将获得一份资料文件，内容包括了说明广宣流布誓愿堂的意义，以及参加勤行仪式时须注意的要点。

#### 6. 公共假日与闭馆时间

- a) 广宣流布誓愿堂在每个星期一闭馆，因此没有勤行仪式。然而，如果星期一刚好是日本的公共假日，则会照常举行勤行仪式，隔天的星期二才闭馆。所以，在去日本之前，请预先仔细查阅日本的公共假日。
- b) 年尾和元旦将没有勤行仪式。

\*\*\*\*\*